

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 9 Martie st. v.

(Δ) Domnul Tisza poate fi mândru de ortacul ce i-a rînduit Dumnezeu în demisionare.

Întîiu dl Tisza, apoi Serenitatea Sa principele de Bismarck.

Și poate tocmai împregiurarea, că i-a rînduit Dumnezeu un ortac ca Bismarck în demisionare, nu-i va fi binevenită dlui Tisza. Începînd lumea a se ocupa cu criza cancelarului principe Bismarck, va înceta de a-și mai aduce aminte de dl fost ministru-președinte Tisza.

Și cum de frumos începuse a se desvolta literatura panegirică din incidentul demisionării dlui Tisza!

Până unde străbate sunetul „dulce” al grăunțelor din fondul de dispozițiune ungurese, cu străbătut și panegiricele „bărbatului de stat”, care „a făcut din Ungaria poliglotă”, „un stat național maghiar”.

Dar se nu amestecăm sublimul cu ridicolul, căci e păcat. Unde ajunge un Tisza prelîngă un Bismarck; un plagiator pitic prelîngă un adevărat geniu gigantic și epocal pentru secolii îndepărtați?

Căci dică lumea ce va dice, Bismarck a creat un sistem european pe base cu mult mai solide decât cum îl crease Napoleon III. El a ales elementele cu mult mai bine decât Napoleon al III-lea, pe care se se bazeze sistemul european politic al viitorului. Bismarck s'a retras. Opera lui însă are să rămână... se se desvolte.

Așa e oare și cu opera domnului Tisza?

Unul dintre lăudătorii acestuia îl laudă, pentru-că i-a succes(?) a face din Ungaria un stat național maghiar. Și aceasta e numai una dintre laudele cele multe.

Examinînd cu deamăruntul toate laudele câte i-s'au adus domnului Tisza, mărturisim, că aceasta ni-se pare cea mai aproape de adevăr. Mai aproape de adevăr, intrucât aceasta acum este inderat, că a fost intențiunea principală a domnului Tisza.

Dînsul va fi cugetat, că dacă Europa are să se pună în viitor pe base naționale, să găsescă și în Ungaria un stat național.

Ei bine, i-a și succes dlui Tisza a pune baremi numai bazele statului național maghiar, după-cum îl trimbiță lacheii plătiți în toate părțile?

Dacă e permisă asemănarea cu sistemul lui Bach, trebuie să dicem că da.

Deosebirea însă este, că Bach și spriginitorii lui s'au convîns în șee ani, că vrînd să germanizeze monarhia, s'au apucat de o operă a la Sisif, până

când spriginitorii dlui Tisza se vede că pentru a câștiga astfel de convingere, au lipsă de un termen mai lung.

Să-l aibă și de trei, de patru-ori mai lung. Cred ei că vor ajunge la vre-un rezultat favorabil pentru dînsii?

Utopie și ear' utopie!

La stîrpirea elementului românesc lucră oamenii politici ai Maghiarilor mai bine de șese secolii și nu au isbutit. Elementul românesc este astăzi, prelîngă tot felul de persecuțiuni inventate în fel și forme, în decurs de șese secolii, mai puternic ca în trecut. Pe teritoriul ce-l ocupă, înzadar își bat capul dl Tisza și alții ca dînsul să-l repună, că nu pot. Cu mare chin îl țin în loc. Și cu toate aceste neamul acesta apăsător în trecut, apăsător astăzi, are atîta vigoare, încât luptându-se cu apăsătorii sei răsfățați de soarte, stă să le apuce înainte.

Ear' ceea-ce s'a întîmplat cu România, se întîmplat relativ și cu alte naționalități.

Făcînd însă dl Tisza ceea-ce a făcut dl Bach a făcut atîta cât nimica. Atîta numai, că nimica dlui Tisza are să o continue și dl Szapary.

Prin urmare cu ce se poate lăuda domnul Tisza că a făcut pentru țeara, în a cărei frunte a stat ca guvernator cincisprezece ani?

Cu nise culise frumoase, care reprezintă statul național maghiar și că rora le este destul un chibrit de adevăr, ca să le deie gol chiar și înaintea Maghiarilor, că ce sînt.

Și în adevăr, toată naționalizarea maghiară a statului ungurese mai deaproape contemplată, ce este mai departe decât o iluziune gata de a dispăre îndată-ce cauți să o veți mai la lumină?

Așa numiții „husari” ai lui Bach o luase cu mult mai cu prudență și cu circumspecțiune față cu simțul național al popoarelor negermene, decum au luat-o „husarii” dlui Tisza.

Și care le fu rezultatul?

Într-o bună dimineață au dispărut, ca nici urma să nu li-se mai cunoască. Nu se tem adoratorii domnului Tisza, că tot așa au să dispară și „husarii” dlui Tisza, când patria se va reorganiza pe bazele ei naturale?

Pentru atîta însă, adevă pentru cât a făcut domnul Tisza, nu se plătesc alarma din patrie și din străinătate. Atunci în adevăr mai important a fost omelettul Francezului din poezie, decât activitatea domnului Tisza ca ministru-președinte. Din acela cel puțin s'a săturat cineva. Din președenția ministerială a domnului Tisza însă ni-menea: nici naționalitățile „turtite la părete”, nici pei chemați a le turti, adevă protegiații dlui Tisza.

Nu laude pentru dl Tisza, pentru-că laudele din punct de vedere veritabil patriotice în cazul prezent n'au nici un înțeles. Compătimire, de trei-ori compătimire, căci e trist, dacă în cincisprezece ani n'a priceput ce ocaziune i-s'a dat și la ce rol de importanță a fost chemat. N'a priceput, că chemarea lui era să aducă armonia cea adevărată între toate elementele din patrie și anume între elementul naționalității sale și al naționalităților, care au fost în timpul mai nou atât de brusc și fără leac de cuvînt jignite.

Spre asemenea sfîrșit însă se cere dar deosebit, dar care, precum se vede, dlui Tisza, ca și celorlalți bărbați politici maghiari, li-a lipsit cu totul, le lipsește și are să le lipsească.

Poate-că și lipsa aceasta, precum și alte lipse, au contribuit, că la depărtarea dlui Tisza din postul de ministru-președinte nici decorațiuni, nici titluri n'au urmat din partea Monarhului, ci numai expresiunea speranței, că dl Tisza și în viitor „nu va subtrage dela afacerile publice cooperațiunea sa, condusă de experiențele sale bogate și de patriotismul său curat”.

Se asigură, că nici nu va subtrage dl Tisza cooperațiunea sa. În casa deputaților ca „soldat” simplu are să sprijinească guvernul și partidul guvernului.

Avem cumva să așteptăm dela activitatea aceasta mai mult ca dela cea încheiată?

Ca să nu perdem vorbă multă și zadarnică cu răspunsul la întrebarea aceasta, încheiem, și credem că încheiem destul de potrivit, cu cuvintele: „Lupul își lapădă pîrul, dar' năravul nu!”

Primirea demisiunii principelui Bismarck. Primim astăzi la oarele 11 înainte de amiază următoarea depeschă telegrafică din Berlin: Monitorul oficial german „Reichsanzeiger” publică în o ediție separată, apărută ieri seara, dispensarea principelui Bismarck la cererea sa dela oficiul cancelarului imperial, dela presidiul consiliului de ministri și dela ministerul de externe; mai departe numirea generalului Caprivi de cancelar imperial și de ministru-președinte și însărcinarea contelui Herbert Bismarck cu conducerea provizorie a ministerului de externe.

Același număr al monitorului „Reichsanzeiger” publică un ordin de cabinet al împăratului dat de ieri, prin care, conform cererii principelui Bismarck din 18 l. c., împăratul îi dă demisionarea cerută în credința, că consiliul, energia, fidelitatea și devotamentul principelui nu vor lipsi nici în viitor împăratului și patriei. Împăratul avuse speranța că, fiind

ambii în vîrstă, nu va fi necesitat a se ocupa mai deaproape cu idea despărțirii lor, și a privit de cea mai grațioasă soartă a vieții sale, că suindu-se pe tron a avut pe principelui lîngă sine ca sfetnic. Ceea-ce principelui a câștigat pentru Prusia și pentru Germania, ceea-ce el a fost casei domnitoare, antecesorilor și lui însuși, va rămîne în memorie recunoscătoare și neperitoare. Și în străinătate se va pomeni cu recunoscîntă glorioasă în toate timpurile înțeleapta și energica politică de pace, pe care împăratul din deplină convingere o va lua ca directivă. A remunera aceste merite nu stă în puterea sa. Ca semn al mulțumitei sale neperitoare confere cancelarului dignitatea unui duce de Lauenburg și îi trimite portretul său în mărime naturală.

Într'alt ordin de cabinet împăratul ca șef al armatei mulțumesc pentru meritele ce principelui și-le-a câștigat pentru armată de pe timpul moșului său până în ziua de astăzi. Împăratul se scie una cu armata, dacă ridică pe principelui la cel mai înalt rang, numindu-l de colonel-general al cavaleriei cu rang de Feldmareșal al armatei.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 9 Martie st. v.

Din parlamentul maghiar.

După o întrerupere de aproape o săptămînă, produsă prin criza ministerială, casa deputaților a venit eară în ogașul ei și în ședința ei de alaltăieri a luat la dezbateri proiectul de lege despre favorurile ce au să se acorde întreprinderilor industriale. Diarele din Budapesta spun, că nu numai discuțiunea a fost dela început până la sfîrșit obiectivă, dar' chiar și oratorii din opoziție, mare minune, în general au acceptat proiectul. La dezbateri specială apoi ministrul Baross s'a alăturat la modificările propuse de deputații Samuil Mudrony și contele Aurel Dessewffy, pe care și casa le-a primit, ceea-ce a produs o bucurie nespusă în șirurile ambelor opoziții. Astfel proiectul, afară de modificările aceste, a fost acceptat întocmai. După-ce deputatul Linder a mai interpelat în privința suspendării alegerii de protopop sîrbes în Mohaciu, ședința s'a ridicat la ora 1 1/4. Cea din urmă ședință înainte de feriele Pascilor va fi mîne, ear' feriele vor ține de mîne până la 15 Aprilie n.

Opoziția maghiară și retragerea domnului Tisza.

O scrisoare, pe care „Pol. Korr.” o primesce din Budapesta, accentuează, că prin retragerea lui Tisza opoziția se află într'o perplexitate cu mult mai mare, decât partidul guvernamental.

Opoziția trebuie să țină cont de faptul, că creațiunile politice ale fostului ministru-președinte nu sînt atît de trecătoare, pentru-ca cu repășirea lui ele să se descompună sau să se poată pune măcar la dosar, și ea vede, că Tisza nu s'a schimbat într'un frondeur, ci s'a alăturat la partidul guvernamental ca un adevărat prieten al contelui Szapary. Partidul contelui Apponyi nu persistă față cu programul noului cabinet din adversitate obiectivă, ci din cauza contrastului de până acum față cu guvernul și în urma unor anumite îngrijiri generale pentru atitudinea lui opozițională. Opoziția moderată va fi însă în cel mai apropiat viitor silită a recunoaște coloarea în deosebite cestiuni față cu stînga extremă și a lua o atitudine hotărîită. Prin urmare oamenii vor trebui să privească cu oare-care încordare la fiitoare formațiuni parlamentare în Ungaria.

Conferență militară în Berlin.

La 6 l. c. s'a ținut în Berlin o conferență militară, la care, afară de împăratul, au participat Moltke, generalii comandanți, inspectorii de armată și adjutanții generali. Conferența, sub presidiul împăratului, s'a ocupat cu cel mai nou ordin al coroanei în privința tractamentului cu subalternii, mai departe cu stabilirea măsurilor ce au a se lua față cu grevele. Conferența a fost convocată deja înainte de izbucnirea crizei de cancelar, prin urmare ea nu stă nici într'o legătură cu această criză.

Demisionarea principelui de Bismarck.

Asupra motivelor demisionării principelui de Bismarck înțelul cu înțelul începe a se face lumină. Din Berlin se scrie, că în special acele rapoarte telegrafice, care erau menite a aduce la cunoștința capitalei germane dispoziția străinătății, stau în contradicțiune cu vederile ce domnesc în Berlin asupra situației politice. E adevărat, că Berlinzii erau deja de mult orientați cu privire la urmarea crizei și aceasta e cauză, că efectul ei nu a fost atît de deprimător ca în străinătate. Afară de aceasta lumea politică din Germania are în împăratul atîta încredere, încât nimeni nu se gîndesc la eventualitatea schimbării situației europene.

Despre repășirea cancelarului primesce „Rheinischer Courier” următoarele împărtășiri autentice:

Criza de cancelar stă la toată întîmplarea în legătură cu diferențele privitoare la conferența lucrătorilor și la programul social-politic al împăratului, dar' a devenit acută prin aceea, că cancelarul avea să depună presidiul ministerului statului și de aci înainte

însă gura nu le tăcea, plouau înjurăturile și amenințările asupra bieteii femei.

Preoții și cărturarii, cătră care emisarul fariseilor se dusesse pe ascuns spre a le da de scire de cele ce se petrecuseră, acei cărturarii făcuseră să tirască înadins pe biata femeie până la picioarele lui Isus. Ea cum îl vădî, în spaima sa, se aruncă în genunchi spre scăpare, căutînd la dînsul cu chipul plin de lacrimi și ridicînd mîinile amorțite de lovituri, pline de sînge și de pulbere.

Atunci unul din preoți dîse lui Isus spre a-l cerca și sperînd a-l prinde, dacă el nu se va pronunța ca dînsii.

— „Această femeie este surprinsă în adulteriu; deci Moise ni-a ordonat în lege de a ucide cu petri pe adulterii... Care e dar' în aceasta părerea ta?”

Isus, în loc de a răspunde, se plecă și se puse a scrie cu degetul în arenă. Și fariseii mîrîndu-se, fiindcă tot îl întrebau, el se sculă și le dîse, precum și acelor din mulțime ce se armaseră cu petri.

— „Acela dintre voi ce este fără de păcat să arunce numai decît prima peatră (asupra femeii).”

„Apoi plecîndu-se din nou, se puse ear' a scrie pe arenă fără a se uita împregiurul său.” (Va urma.)

FOIȚA „TRIBUNEI”

Crucea de argint.

(Urmare.)

III.

Magdalena, frumoasa curtesană, îmbrăcată în vechiul vestmînt de lîană, luat în schimb pe toate scumpele ei ornamente, Magdalena, urmînd după mulțimea ce se îndesa în urmele lui Isus, se împedecă de o peatră a stradei, și ar fi cădînt fără ajutorul Ioanei și al Aureliei ce se aflau din întîmplare lîngă dînsa, spre a o ține.

— Cum? Tu Ioano, soția lui Chusa!! dîse curtesana rușinîndu-se, venindu-i fără îndoeală în mînte darurile necuviincioase ce luase dela Chusa; tu Ioano, nu te-ai temut de a-mi întinde mîna spre ajutor, mie, unei biete creaturi, cu dreptate desprețuită de femeile oneste?

— Magdaleno, răspunde Ioana cu o bu-nătate rară, junele nostru învîțător nu ne dîce la toți de a merge în pace și apoi că toate păcatele îți vor fi iertate, numai pentru-că mult ai iubit? Cu ce drept aș pute eu să fiu mai severă decât Isus din Nazaret?

Dă-mi mîna, Magdaleno... dă-mi mîna. O soră a ta țî-o cere în semn de iertare și de uitare pentru cele trecute.

Magdalena luă mîna ce-i întindea Ioana și o sărută cu respect, și o udă cu lacrimi de recunoscîntă și de părere de rău.

— Ah! Ioano, dîse încet Aurelia, junele învîțător, cât ar fi de mulțumit, vîdîndu-te că pui în lucrare cu atîta căldură și umilință învîțăturile lui! O! ce lucru nou și divin e caritatea.

Ioana, Aurelia și Magdalena, urmînd după mulțime, eșiră din cetate.

Soarele răsărînd atunci în toată splendoarea sa, lumina în depărtare cîmpiile văii Cedronului, al căror aspect oriental, cu totul nou pentru Genevieva, îi făcî o impresiune foarte viuă de uimire și de admirațiune.

Primăvara era timpurie în anul acela și cîmpiile ce se întindeau dela porțile Ierusalimului erau așa de verzi și așa de înflorite ca și ale Saronului, prin care străbătuse Genevieva, venind dela Iaffa (de unde debarcase) cătră Ierusalim cu doamnă-sa. Rosele albe și roșioare, narcisi, anemonele, garoafele galbene și imortalele mirositoare îmbalsamau aerul și însmălta cîmpiile cu vile și strălucitoarelor colorii umede de roua dimineții.

La marginea drumului un buchet de palmiferi (curmali) umbria o fîntînă, unde se adăpaseră bivoli, căte doi boi la jugul lor și conđu de laboratorii îmbrăcați în pîr de cămilă. Păstorii își aduceau atunci la acea fîntînă turmele de capre cu urechile lăsate în

jos și de oi cu coadele late, unde de altă parte femei june cu față brună, cu vestmînte albe, veniseră fără îndoeală dela vre-un sat ce se vedea mai departe din dosul unei păduri de olivi, spre a lua apă dela acea fîntînă pentru ale casei; aceste ducneau pe capul lor de jumătate învîlît cu vîluri albe nise amfore mari roșii pline cu apă proaspătă.

Mai departe pe drumul pulberos, ce descindea șerpînd din poalele munților, ale căror creste abia se distingeau din aburii azurii ai dimineții, se vedea venind încet o lungă caravană, preste care domina gîturile prelungite ale cîmilor încercate.

În tot lungul căii pe urma Genevievei, columbi albaștri, ciocârlii și codăbature, încuibate în tufele de nopali și de terebinți, făceau să răsune aerul de cântecele lor, unde căte o barză albă cu picioarele roșii se înălța în sus cu căte un șerpe în cioc.

Mulți păstori și laboratorii, aflînd dela oamenii ce urmau după Isus, că el se ducea pe colina Cedronului spre a predica acolo novela cea bună, schimbară drumul și îndreptîndu-și turmele în partea aceea, se adăuseră la mulțimea ce se ținea după urmele fiului Mariei.

Ioana, Aurelia și Genevieva se apropiară asemenea de satul ce era în dosul pădurii de olivi, prin care căutau să treacă spre a ajunge la colină. Deodată din pădurea aceea

vădîră eșînd în amestec un număr mare de bărbați și de femei, strigînd, înjurînd și blăstîmînd cu mare vuet.

În capul acestei adunături erau nise cărturari și preoți. Doi din acestia ducneau cu sine o femeie juncă și frumoasă cu picioarele desculțe și cu brațele nude și abia acoperite cu o tunică. Rușinea, spaima erau depinse pe chipul ei plin de lacrimi; pîrul ei risipit îi acoperia umerii destăcuți. Din când în când cerînd iertare în suspinele sale, se punea în disperăția sa în genunchi pe petrele colțuroase ale drumului, cu toate efortările celor doi preoți ce o întindeau fiecare de căte un braț și o tirau în pulbere, sfîrtîndu-o de a se scula și de a veni în drum între dînsii. Mulțimea ce urma striga urlînd, înjurînd și blăstîmînd pe această nenorocită așa de lividă, așa de uimită, ca și o femeie ce o duce la locul supliciului.

La vederea acestei amestecături, la aușul acestui vuet, fiul Mariei stătî; cei care îl urmau stătură asemenea și se rînduiră în cerc în dosul lui.

Preoții și cărturarii recunoscînd fără îndoeală pe junele învîțător din Nazaret, făcîră semn la oamenii din sat, ale căror strigări și urgii de ce mergeau, se îndoiu, să stee cățiva pași înapoi. Atunci acei oameni plini de mînie, bărbați, femei, adunară petri mari, cu care să arunce. Stătură cu adevărat astfel,

Nr. 2184/1890.

[874] 2-3

Concurs.

Postul de notar comunal din Răsinari este a se ocupa. Concurenții calificați au să-și prezente cererile până la 31 Martie 1890 la subscrisul.

Emolumente:

- 1. Salar anual 500 fl.
- 2. Cuartir natural.
- 3. Relut de lemne 20 „
- 4. 1/3 din suma competențelor execuțiilor de dare după detragerea speșelor împreunate cu scoaterea dării.
- 5. Competențele tarifare pentru lucrări private.

Sibiu, în 17 Martie 1890.

Pretorul suprem:

Fabritius.

CASA

Weinanger Nr. 3 și Rosenanger Nr. 14

e de vîndare din mîna liberă.

A se adresa la proprietar în casă. [876] 1-3

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- 1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu preț redus de la 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- 2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 4. **Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 5. **Păcală și tîndală.** Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- 7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 8. **Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- 9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 13. **Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- 14. **Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu preț redus de la 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 20. **Un pețitor îndărălnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 21. **Prietenul meu Vîntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 31. **Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- 42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- 43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- 44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- 45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

P. T.

Recomand

depositul meu de ghete

de stradă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai noue ghete (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de ghete bărbătești, femeiești și de băieți cu cele mai ieftine prețuri.

Comande din afară cu rambursă; în cas că nu convine, marfa se primesce înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra neîntrecutei mele alifii de bățături și asupra excelentei alifii de degerături.

M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu									
	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren accelerat	Tren de serviciu	Tren accelerat	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de serviciu	Tren de serviciu			Tren mixt	Tren de serviciu	Tren mixt											
Viena	3.40	8.—	8.—		Bucuresci	7.35		*4.40		Viena		11.—	3.40	Teiuș		11.24	3.—	1.42	Copsa mică		2.05	4.35							
Budapesta	9.20	2.—	3.10	6.10	Predeal	12.50		9.12		Budapesta		7.40	9.30	Alba-Iulia		11.59	3.34	2.32	Șeica mare		2.35	5.05							
Szolnok	11.18	4.05	7.22	9.28	Timiș	1.19		9.41		Szolnok		10.42	12.38	Vințul de jos		12.30	4.10		Loameș		3.22	5.46							
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	11.88	Brașov	1.55		10.17		Arad		3.58	5.36	Șibot		1.01	4.43		Oca		3.4	6.17							
Oradea mare	2.22	7.01	8.46	1.51	Feldioara	2.15	4.54	7.07			2.17	4.29	6.06	Orăștia		1.32	5.13		Sibiu		4.18	6.40							
Vărad-Velence	2.30	7.11	9.18	2.11	Apatia	2.47	5.8	7.44		Glogovaț	2.37	4.41	6.18	Simeria (Piski)		2.08	5.47		Sibiu—Copsa mică										
Fugyi-Vásár ely			9.27	2.19	Agostonfalva		6.15	8.09		Gyorok	3.37	5.05	6.43	Deva		2.52	6.27		Sibiu		7.35	9.50							
Mező-Telegd	3.—	7.41	10.21	2.55	Homorod	3.56	7.31	9.07		Pauliș	4.05	5.17	6.55	Branicea		3.28	6.54		Oca		8.02	10.14							
Rév	3.31	8.16	11.38	3.38	Hașfalău		9.09	10.34		Radna-Lipova	4.27	5.38	7.14	Ilia		3.55	7.20		Loameș		8.30	10.40							
Bratca			12.16	4.01	Sighișoara	5.28	9.33	10.20		Conop		6.05	7.46	Gurasada		4.05	7.32		Șeica mare		9.05	11.10							
Bucia			12.54	4.23	Elisabetopole	5.57	10.02	11.09		Soborșin		7.20	8.42	Zam		4.44	8.03		Copsa mică		9.34	11.35							
Cucia	4.24	9.05	1.57	4.49	Mediaș	6.19	11.04	11.35		Zam		7.55	9.11	Bézzava		6.27	9.27		Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs.										
Huedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Copsa mică	6.34	11.24	11.19		Gurasada		8.26	9.39	Conop		6.47	9.46		Cucerdea		3.05	10.20	3.25						
Stana			3.40	5.40	Mickasasa	6.35	11.57	12.15		Ilia		8.47	9.55	Radna-Lipova		7.28	10.20	5.35	Cheța		3.35	10.50	3.55						
Aghirș			4.15	6.12	Blaj	7.09	12.30	12.43		Branicea		9.11	10.18	Pauliș		7.43	10.34	6.01	Ludoș		3.51	11.11	4.15						
Ghirbău				6.24	Crăciunel		12.45	1.07		Deva		9.42	10.37	Glogovaț		7.59	10.50	6.44	M.-Bogat		4.06	11.20	4.41						
Nădășel	5.49		4.55	6.35	Teiuș	7.42	1.13	1.07		Simeria (Piski)		9.59	10.53			8.28	11.16	7.27	Cipeu-Iernut		4.43	11.57	5.25						
	6.02	10.35	5.26	6.56	Aiud	8.05	2.18	2.11		Orăștia		11.—	11.39	Arad		8.42	11.30	7.44	Kerelő-Sz.-Pál		4.58	12.12	5.44						
Ciuj	6.14	11.02		7.15	Vințul de sus		2.48	2.33		Șibot		11.29	12.01	Szolnok		9.20	12.05		Nireșteu		5.21	12.36	6.05						
Apahida		11.23		7.45	Uioara		2.56	2.40		Vințul de jos		12.02	12.29	Budapesta		6.—	8.15		Oșorheiu		5.40	12.55	6.27						
Ghirș	7.28	12.4		9.13	Cucerdea	8.32	3.14	3.27		Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	Viena		1.40	6.05		Reghinul-săs.		7.35	7.—							
Cucerdea	7.52	1.27		10.04	Ghirș	9.—	4.01	3.27		Teiuș	9.54	1.06	1.24						Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea										
Uioara		1.34		10.19	Apahida		5.28	4.47		Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)						Reghinul-săs.									
Vințul de sus		1.42		10.45			5.56	5.0		Simeria		6.47	11.51	Petroșeni		9.36	4.26		Oșorheiu		6.45	12.15	10.20						
Aiud	8.21	2.07		11.34	Ciuj	10.41	6.45	5.3	8.36	Streiu		7.40	12.37	Banița		10.17	5.12		Nireșteu		7.05	12.35	10.35						
Teiuș	8.38	2.26		12.11	Nădășel		7.06		8.86	Hațeg		8.51	1.25	Crivadia		10.58	5.55		Kerelő-Sz.-Pál		7.28	12.58	11.02						
Crăciunel		3.11		12.29	Ghirbău		7.22		9.02	Pui		10.02	2.28	Pui		11.42	0.41		Cipeu-Iernut		7.50	1.19	11.23						
Blaj	9.18	3.24		1.10	Aghirș		7.37	6.11	9.32	Crivadia		11.02	3.11	Hațeg		12.23	7.26		M.-Bogat		8.23	1.49	11.59						
Mickasasa		3.54		1.36	Stana		8.03	10.11		Banița		11.50	3.58	Streiu		1.12	8.14		Ludoș		8.31	2.02	12.06						
Copsa mică	9.36	4.09		1.36	Huedin	11.54	8.21	6.43	10.51	Petroșeni		12.30	4.25	Simeria		1.51	8.50		Cheța		9.12	2.18	12.22						
Mediaș	10.08	4.39		2.14	Cucia	12.24	9.04	7.12	12.16	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad						Cucerdea		9.44	2.46	12.50					
Elisabetopole	10.32	5.11		2.54	Bucia		9.20	12.50		Arad		6.12	4.12	Timișoară		6.25	1.15		Simeria (Piski)—Unedoară										
Sighișoara	11.07	5.45		4.07	Bratca		9.37	1.19		Aradul nou		6.36	4.35	Mercizfalva		7.19	2.04		Simeria (Piski)										
Hașfalău		6.12		5.54	Rév		1.03	9.55	7.51	Németh-Ságh		7.01	5.01	Orczifalva		7.46	2.26		Cerna										
Homorod	12.31	7.32		6.35	Mező-Telegd		1.29	10.20	8.17	Vinga		7.30	5.29	Vinga		8.15	2.56		Unedoară										
Agostonfalva		8.17		7.13	Fugyi Vásárhely		10.47	3.36		Orczifalva		7.55	5.47	Németh-Ságh		8.36	3.13		Simeria (Piski)										
Apatia		1.20		8.37	Vărad-Velence		10.57	3.52		Mercizfalva		8.18	6.04	Ara 1 nou		9.11	3.51		Unedoară—Simeria (Piski)										
Feldioara		1.40		9.06			1.54	11.04	8.42	Timișoară		9.4	6.5	Arad		9.27	4.05		Unedoara										
Brașov		2.14		9.45	Oradea-mare		2.04	11.19	8.47	Ghirș—Turda				Turda—Ghirș						Simeria (Piski)									
Timiș		3.17			P. Ladány		3.20	1.19	10.08	Ghirș		9.33	4.19	Turda		8.29	3.19												
Predeal		3.49			Szolnok		5.—	3.31	11.51	Turda		9.54	4.40	Ghirș		8.50	3.40												
Bucuresci		3.30			Budapesta		7.15	6.30	1.55	Sighișoară—Oderheiu				Oderheiu—Sighișoară															
		3.49			Viena		1.40	1.40	7.15	Sighișoară				Oderheiu															
*) Circulează numai până în 15 Noemvrie c. n.																													
Murș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludoș					Sighișoară—Oderheiu					Oderheiu—Sighișoară					Simeria (Piski)—Unedoară									
Murș-Ludoș				4.30	Bistrița					Sighișoară				Oderheiu					Unedoara										
Tagu-Budatelic				7.27	Tagu-Budatelic					Oderheiu									Cerna										
Bistrița				11.—	Murș-Ludoș														Simeria (Piski)										
Nota: Numeri încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte																													